



Investir dans les populations rurales

Consultation sur la Treizième reconstitution des ressources du FIDA

Première session
Rome, 16-17 février 2023

Dispositions pratiques pour la première session de la Consultation sur la Treizième reconstitution des ressources du FIDA

Cote du document: IFAD13/1/INF.1

Date: 20 janvier 2023

Distribution: Publique

Original: Anglais

POUR: INFORMATION

Mesures à prendre: La Consultation sur la Treizième reconstitution des ressources du FIDA est invitée à prendre note des informations relatives aux dispositions pratiques pour la session présentées dans ce document.

Questions techniques:

Deirdre Mc Grenra

Secrétaire du FIDA par intérim

Bureau de la Secrétaire

courriel: d.mcgrenra@ifad.org

Dispositions pratiques pour la première session de la Consultation sur la Treizième reconstitution des ressources du FIDA

Renseignements généraux à l'usage des délégations

- **Dates:** jeudi 16 et vendredi 17 février 2023.
- **Lieu:** salle de conférences Italie (S-105), niveau -1 du siège du FIDA, 44, Via Paolo di Dono, à Rome.
- Une liaison par vidéoconférence sera assurée, sur demande, à l'intention des délégués qui ne pourront pas être présents à Rome le jour de la réunion.
- **Horaires:** jeudi 16 février de 13 heures à 18 heures; vendredi 17 février de 9 heures à 18 heures.
- **Déjeuner:** les 16 et 17 février, un déjeuner léger sera offert dans la salle à manger d'honneur (S-134).
- **Réception:** le jeudi 16 février, en fin de journée, le Président donnera une réception à laquelle sont conviés tous les délégués.

Inscription

- **Délégations:** les noms des représentants des États membres assistant à la session, que ce soit en présentiel au siège du FIDA ou en ligne, doivent être communiqués au Bureau de la Secrétaire (courriel: igmr@ifad.org) au plus tard le lundi 6 février 2023.
- **Inscription:** dès leur arrivée, les délégués sont priés de s'inscrire et de retirer leur badge d'accès aux réunions de la Consultation au comptoir d'inscription situé à l'étage des conférences, au niveau -1.
- Les inscriptions seront ouvertes aux dates et heures suivantes:

Jeudi 16 février:	8 heures – 18 h 30
Vendredi 17 février:	8 heures – jusqu'à la clôture de la session.
- Les représentants doivent porter leur badge pour pouvoir entrer dans la salle de réunion. En aucun cas le badge d'accès aux réunions ne peut être prêté à un autre participant.

Documents et interprétation

- Les documents seront publiés en anglais, en arabe, en espagnol et en français, selon qu'il convient, sur la [plateforme interactive réservée aux États membres](#), sur l'**application IFAD Mango** (disponible sur [Android](#) et [iOS](#)), ainsi que sur le [site Web du FIDA](#). Veuillez les consulter régulièrement pour trouver les documents les plus récents.
- Le **programme de travail** sera mis en ligne quelques jours avant la session.
- Les documents achevés et publiés après le dernier jour ouvré de la semaine précédant la session seront disponibles en quantité limitée au comptoir de distribution des documents (situé dans l'espace des conférences, au niveau -1).
- Veuillez télécharger tous les documents sur vos dispositifs électroniques personnels, imprimer les documents recto verso et les jeter dans les corbeilles de recyclage prévues à cet effet.
- **L'interprétation simultanée** sera assurée en anglais, arabe, espagnol et français.

Placement dans la salle et dispositions concernant les interventions

Placement dans la salle

- Dans la salle de conférences Italie, où se tiendra la session, chaque délégation disposera d'un siège à la table de conférence et d'un autre, placé derrière celui-ci, pour le chef/la cheffe de délégation et son conseiller/sa conseillère. Tout délégué supplémentaire suivra les séances depuis la salle d'écoute (salle Ovale – S-120), où une liaison télévisuelle sera disponible.

Entrée sur le territoire italien

- Pour pénétrer sur le territoire italien, les délégués doivent être munis d'un document de voyage (laissez-passer des Nations Unies ou passeport délivré par leur pays) valable au moins six mois après la date prévue de leur départ d'Italie.
- **Titulaires d'un passeport national:** procédure de demande de visa:
 - l'ambassade ou consulat italien du pays de résidence doit être contacté au moins un mois avant la date d'arrivée prévue en Italie (la procédure de demande de visa peut varier d'un pays à l'autre);
 - une copie du passeport national doit être envoyée à la Section voyages et visas du FIDA (visa-lp@ifad.org). Ces informations serviront à établir une note verbale, que le FIDA enverra à l'ambassade italienne compétente à l'appui de la demande de visa.
- Les délégués en provenance de pays où il n'y a pas de consulat italien peuvent demander leur visa soit auprès d'un autre pays signataire de l'Accord de Schengen autorisé à représenter l'Italie, soit au consulat ou à l'ambassade d'Italie le plus proche du pays de départ.
- **Titulaires d'un laissez-passer des Nations Unies:** les titulaires d'un laissez-passer des Nations Unies, quelle que soit leur nationalité, peuvent pénétrer sans visa sur le territoire italien lors d'un déplacement en mission officielle de courte durée (moins de 90 jours). La lettre d'invitation à la Consultation sur la Treizième reconstitution des ressources du FIDA est suffisante pour justifier le voyage. Les visiteurs se rendront au poste de contrôle des passeports signalé par le panneau portant la mention « Staff Only/Lasciapassare ».

Organisation des voyages

- Le FIDA ne couvre pas les frais de voyage des participantes et participants.

Réservations d'hôtel

- Il appartient aux délégués d'effectuer eux-mêmes leur réservation. Une liste d'hôtels proposant un tarif préférentiel au FIDA est en pièce jointe.

Organisation des voyages

- Le Secrétariat du FIDA n'est pas en mesure d'organiser les voyages des participantes et participants.
- L'agence de voyages du FIDA, Carlson Wagonlit Travel (CWT), est à disposition pour l'organisation des voyages. Située au rez-de-chaussée, elle est ouverte de 9 heures à 17 heures.
- Cette agence peut également fournir une assistance aux délégations pour réserver des vols et modifier des réservations de vol faites par son intermédiaire.
- Pour les billets réservés par d'autres moyens, il convient de s'adresser soit à l'agence de voyages concernée, soit directement à la compagnie aérienne ou au prestataire concerné pour demander une modification. L'agence Carlson

Wagonlit Travel est cependant à disposition pour aider les voyageurs à contacter la compagnie aérienne afin de modifier des billets émis par d'autres agences.

- Les participantes et participants sont invités à vérifier avant leur départ les éventuelles restrictions. Des informations à jour sont disponibles sur les sites suivants:

<https://www.esteri.it/en/ministero/normativaonline/focus-cittadini-italiani-in-rientro-dall-estero-e-cittadini-stranieri-in-italia/>

<https://www.salute.gov.it/portale/nuovocoronavirus/homeNuovoCoronavirus.jsp?lingua=english>

<https://www.mycwt.com/travel-essentials/>

Siège du FIDA

Locaux à connaître au siège du FIDA lors de la session de la Consultation

Lieu	Où ?	Information
Entrée principale		
• Poste de sécurité	Via Paolo di Dono 44.	Retirez ici le badge temporaire d'accès au bâtiment.
Rez-de-chaussée		
• Hall d'entrée	Dans l'entrée principale du bâtiment	Ascenseurs et escalier conduisant à l'étage des conférences.
• Cafétéria	Entrée sur la droite dans le hall	Déjeuner servi entre midi et 14 heures; petite restauration disponible toute la journée.
• Banque	Au fond du hall, à gauche	Banca Popolare di Sondrio, horaires d'ouverture: 8 h 30 – 13 h 30 et 14 h 30 – 16 heures
• Agence de voyages Carlson Wagonlit Travel	Au fond du hall, couloir	9 heures – 17 heures
• Services médicaux (MSU)	Au fond du hall, couloir	
Niveau –1/étage des conférences		
• Salle de conférences Italie	S-105	Lieu des débats de la session. Le port du badge d'accès aux réunions <u>est obligatoire</u> pour entrer.
• Salle Ovale	S-120	<i>Salle d'écoute</i> pour les observateurs autorisés. Liaison télévisuelle retransmettant la session.
• Comptoir de distribution des documents	-	Le programme de travail et les autres documents sont disponibles ici.
• Comptoir d'inscription	-	Lieu d'inscription et de retrait des badges d'accès aux réunions. Les inscriptions seront ouvertes les jeudi 16 et vendredi 17 de 8 heures jusqu'à la clôture de la session.
• Salle à manger d'honneur	S-134	Lieu du déjeuner

Arrivée au siège du FIDA

- Le bâtiment est situé à environ 30 minutes en voiture de l'aéroport Leonardo da Vinci (Fiumicino) et de l'aéroport de Ciampino.
- La station de métro la plus proche est Laurentina (ligne B).

Horaire de la navette reliant la station de métro Laurentina au siège du FIDA

- **Arrêts de la navette**
Siège du FIDA – en face du poste de sécurité de l'entrée principale, 73 Via Paolo di Dono; station de métro Laurentina – Viale Luca Gaurico 9-11.
- **Station de métro Laurentina – FIDA – service de navette du matin**
Horaire: 7 h 40, 7 h 55, 8 h 10, 8 h 25, 8 h 40, 8 h 55, 9 h 10 et 9 h 25.

- **FIDA – station de métro Laurentina – service de navette de l’après-midi**
Horaire: 16 h 45, 17 h 5, 17 h 20, 17 h 35, 17 h 50, 18 h 5, 18 h 20, 18 h 35, 18 h 50.
- **Taxi:**
- le personnel de sécurité, à l’entrée principale, sera à votre disposition pour appeler un taxi.
- **Stationnement**
- **Délégués n’ayant pas de chauffeur:** des places de stationnement sont disponibles, en nombre limité, et sont attribuées selon l’ordre d’arrivée, au 44, Via Paolo di Dono et au 86, Via Paolo di Dono, dans l’aire de stationnement externe située à l’arrière du bâtiment.
- **Délégués ayant un chauffeur:** ils pourront se faire déposer à l’entrée principale du siège. Aucun véhicule n’est autorisé à stationner en dehors des places de stationnement réservées mentionnées ci-dessus.
- **Services**
- **Opérations bancaires:** Banca Popolare di Sondrio, rez-de-chaussée, près du hall d’entrée principal. Horaires d’ouverture: de 8 h 30 à 13 h 30 et de 14 h 30 à 16 heures. Deux distributeurs automatiques de billets sont disponibles devant la banque.
- **Services médicaux:** le conseiller médical et l’infirmière du FIDA seront présents durant la session, et un poste de premiers secours est à disposition au rez-de-chaussée (salles B-033, B-034, B-035 et B-036). En cas d’urgence médicale, des dispositions seront prises pour appeler une ambulance. Ces services devront être demandés par l’intermédiaire du service médical du FIDA.
- **Communications téléphoniques:** les délégués peuvent recevoir des appels téléphoniques à l’étage des conférences aux numéros suivants: +39 06 5459 2285/2275 (comptoir de distribution des documents); 2101/2112 (comptoir d’inscription).
- **Wi-Fi:** identifiant: **ifad_guest**; mot de passe: **ifadguest**.
- **Café Internet:** à l’étage des conférences, à proximité du bar, au niveau -1.
- **Vestiaire:** étage des conférences.
- **Petite restauration:** café, boissons non alcoolisées, sandwiches et pâtisseries sont proposés à la cafétéria située au rez-de-chaussée et au bar de l’étage des conférences, au niveau -1. La cafétéria sert également des déjeuners de midi à 14 heures.

Directives visant à prévenir le harcèlement, notamment sexuel, et la discrimination pendant les événements organisés par le FIDA

Conformément à sa politique de tolérance zéro à l’égard du harcèlement sexuel, et de l’exploitation et des atteintes sexuelles, le FIDA a publié un ensemble de directives visant à prévenir le harcèlement ainsi que la discrimination et le harcèlement sexuels pendant les événements organisés par le FIDA. Le FIDA s’associe ainsi à l’action menée par l’ensemble des Nations Unies pour définir les normes de conduite attendues des participants et donner des renseignements sur les mécanismes de signalement. Les directives sont disponibles [ici](#).

Mesures de santé et de sécurité

- Des mesures de santé et de sécurité conformes aux directives de l’État italien et à celles du FIDA seront mises en œuvre sur le lieu de la réunion. Les exigences suivantes sont portées à l’attention des délégués:

- Veuillez vous abstenir de toute participation en présentiel en cas de fièvre, de symptômes grippaux ou de contact rapproché avec une personne testée positive à la COVID-19.
- Les délégués en provenance de l'étranger sont priés de respecter les dispositions italiennes, consultables aux adresses ci-après, concernant l'entrée sur le territoire eu égard à la COVID-19: [ici](#) et [ici](#).
- La participation en présentiel n'est ouverte qu'aux délégués testés négatifs. Un test antigénique rapide est exigé de tous les participants et participantes, quel que soit leur statut vaccinal. Le test peut être soit autoadministré, soit fait en laboratoire ou en pharmacie à Rome 24 heures avant la manifestation. Si votre test est positif, veuillez en avvertir les services médicaux du FIDA (med@ifad.org).
- Les mesures suivantes s'appliquent aux réunions en personne:
 - À titre préventif – l'hygiène des mains, la distanciation sociale et physique entre les personnes et l'hygiène respiratoire;
 - Port du masque à tout moment à l'intérieur et en dehors des périodes de repas. Dans la salle de réunion, les participants peuvent retirer leur masque pour s'exprimer, mais doivent le remettre après leur intervention.
 - Veuillez éviter les échanges de cartes de visite, poignées de main et autres contacts physiques pendant la réunion.
- Des informations complémentaires sur les conditions de participation en présentiel seront communiquées en temps utile.

Sécurité et accessibilité

Sécurité

- Des mesures de sécurité rigoureuses ont été mises en place, y compris des détecteurs de métaux et des appareils à rayons X pour le contrôle des bagages. Les participants porteurs d'un dispositif électronique tel qu'un stimulateur cardiaque sont invités à en avvertir le personnel de sécurité et à ne pas passer par le détecteur de métaux.
- Seules les personnes munies d'un badge de sécurité délivré par le FIDA, la FAO ou le PAM seront autorisées à accéder au bâtiment. En ce qui concerne les délégués, ceux-ci retireront un badge de sécurité temporaire au poste de sécurité de l'entrée principale pour pouvoir ensuite se rendre au comptoir d'inscription situé à l'étage des conférences.

Accessibilité

- le siège du FIDA est entièrement accessible en fauteuil roulant. Chaque étage est équipé de toilettes pour les personnes handicapées. Les délégués ayant besoin d'autres services peuvent en faire la demande en écrivant à conferencestaff@ifad.org.

Aspects pratiques

- Il est essentiel que les réunions commencent à l'heure. La ponctualité est exigée.
- Merci d'éteindre votre téléphone portable avant d'accéder aux salles de réunion.
- Merci de parler à un rythme raisonnable pour faciliter les services d'interprétation.

Hôtels à Rome – tarifs préférentiels pour le FIDA

Les tarifs indiqués ci-dessous sont les tarifs préférentiels que certains hôtels de Rome accordent aux organismes des Nations Unies. Ils peuvent varier selon les périodes. Cet accord a été passé avec le FIDA et s'applique aux autres organismes des Nations Unies. La réservation et le règlement des frais doivent être effectués directement auprès de l'hôtel.

Veillez noter que la taxe de séjour quotidienne sera appliquée.

EUR – (À PROXIMITÉ DU FIDA OU DU PAM)		
		Euros
<p>CASA SAN BERNARDO Via Laurentina, 289 00142 Rome téléphone: +39 06 540 7651 courriel: info@casasanbernardo.it site web: www.casasanbernardo.it</p>	Chambre double, usage simple:	70,00
<p>SHERATON ROMA HOTEL & CONFERENCE CENTER Viale del Pattinaggio, 100 00144 Rome téléphone: +39 06 5453 7000/ 800 780 525 courriel: sales.sheratonrome@sheraton.com site web: www.sheraton.com/roma</p>	Chambre double, usage simple:	110,00
<p>HOTEL PULITZER ROMA Viale Guglielmo Marconi, 905 00146 Rome téléphone: +39 06 598 591 courriel: bookings@hotelpulitzer.it site web: www.hotelpulitzer.it</p>	Chambre double, usage simple:	120,00
<p>HOTEL ANTICA LOCANDA PALMIERI Via di Grotta Perfetta 555/A 00142 Rome téléphone: +39 06 5153 30428 courriel: info@anticalocandapalmieri.it site web: www.anticalocandapalmieri.com</p>	Chambre double, usage simple:	60,00
<p>IBIS STYLES ROMA EUR HOTEL Viale Egeo, 133 00144 Rome téléphone: +39 06 9444 2000 courriel: H9301@accor.com site web: www.ibisstylesromaeur.it/en</p>	Chambre double, usage simple:	108,00
<p>OCCIDENTAL ARAN PARK Via Riccardo Forster 24 00143 Rome téléphone: +39 06 510721 courriel: aranpark@occidentalhotels.com site web: https://www.barcelo.com</p>	Chambre double, usage simple: Catégorie supérieure:	80,00
<p>AMERICAN PALACE Via Laurentina 554 00143 Rome téléphone: +39 06 5913552 courriel: info@americanpalace.it site web: www.americanpalace.it</p>	Chambre double, usage simple:	107

AVENTINO - (À PROXIMITÉ DE LA FAO)

	Euros
<p>HOTEL VILLA SAN PIO Via di Santa Melania, 19 00153 Rome téléphone: +39 06 570 057 courriel: info@aventinohotels.com site web: www.aventinohotels.com</p>	<p>Chambre double, usage simple: 95,00</p>
<p>HOTEL AVENTINO Via di San Domenico, 10 00153 Rome téléphone: +39 06 570 057 courriel: info@aventinohotels.com site web: www.aventinohotels.com</p>	<p>Chambre double, usage simple: 90,00</p>
<p>HOTEL SANTA PRISCA Largo Manlio Gelsomini, 25 00153 Rome téléphone: +39 06 574 1917 courriel: hprisca@hotelsantaprisca.it site web: www.hotelsantaprisca.it</p>	<p>Chambre individuelle: 80,00 Chambre double, usage simple: 85,00</p>
<p>HOTEL DOMUS AVENTINA Via di Santa Prisca, 11/B 00153 Rome téléphone: +39 06 5746 135 site web: www.hoteldomusaventina.it</p>	<p>Chambre simple: 90,00 Chambre double, usage simple: 102,00</p>
<p>SAN ANSELMO HOTEL Piazza Sant'Anselmo, 2 00153 Rome téléphone: +39 06 570 057 courriel: info@aventinohotels.com site web: www.aventinohotels.com</p>	<p>Chambre double, usage simple: 130,00</p>
<p>CIRCO MASSIMO EXCLUSIVE SUITE Via dei Cerchi 87 00186 Rome téléphone: +39 06 93575484 courriel: reservation@circomassimoexclusive.com site web: www.circomassimoexclusive.com</p>	<p>Chambre individuelle: 95,00</p>

ROME - CENTRE

<p>HOTEL LANCELOT Via Capo d'Africa, 47 00184 Rome téléphone: +39 06 7045 0615 courriel: info@lancelothotel.com site web: www.lancelothotel.com</p>	<p>Chambre individuelle: 110,00 Chambre double, usage simple: 120,00</p>
<p>BETTOJA HOTEL ATLANTICO Via Cavour, 23 00184 Rome téléphone: +39 06 485 951 courriel: atlantico@bettojahotels.it site web: www.romehotelatlantico.it</p>	<p>Chambre individuelle: 113,00 Chambre double, usage simple: 129,00</p>

ROME - CENTRE (suite)

	Euros
BETTOJA HOTEL MASSIMO D'AZEGLIO	
Via Cavour, 18	Chambre individuelle: 115,00
00184 Rome	Chambre double,
téléphone: +39 06 487 0270	usage simple: 122,00
courriel: dazeglio@bettojahotels.it	
site web: www.romehoteldazeglio.it	
BETTOJA HOTEL MEDITERRANEO	
Via Cavour, 15	Chambre individuelle: 117,00
00184 Rome	Chambre double,
téléphone: +39 06 488 4051	usage simple: 124,00
courriel: mediterraneo@bettojahotels.it	
site web: www.romehotelmediterraneo.it	
HOTEL ANTICO PALAZZO ROSPIGLIOSI	
Via Liberiana, 21	Chambre double,
00185 Rome	usage simple: 99,00
téléphone: +39 06 4893 0495	
courriel: info@hotelrospigliosi.com	
site web: www.hotelrospigliosi.com	
HOTEL PALAZZO AL VELABRO	
Via del Velabro, 16	Chambre double,
00186 Rome	usage simple: 125,00
téléphone: +39 06 679 2758	
courriel: velabro@velabro.it	
site web: www.velabro.it	
HOTEL NORD NUOVA ROMA	
Via Giovanni Amendola, 3	Chambre individuelle: 71,00
00185 Rome	Double For Single use
téléphone: +39 06 4885441	91,00
courriel: info@hotelnordnuovaroma.it	
site web: www.hotelnordnuovaroma.it	
MERCURE CENTRO COLOSSEO	
Via Labicana, 144	Chambre individuelle: 117,00
00184 Rome	Chambre simple de
téléphone: +39 06 50834111	catégorie supérieure: 130,00
courriel: H2909@accor.com	
site web: www.mercure.com	
HOTEL FORTYSEVEN	
Via Luigi Petroselli 47	Chambre double,
00186 Rome	usage simple: 160,00
téléphone: +39 06 6787816	
courriel: reservations@fortysevenhotel.com	
site web: www.fortysevenhotel.com	
KOLBE HOTEL ROME	
Via di San Teodoro 48	Chambre double,
00186 Rome	usage simple: 135,00
téléphone: +39 06 6798866	
courriel: info@kolbehotelrome.com	
site web: www.kolbehotelrome.com	

RESIDENZA DI RIPETTA

Via di Ripetta 213
 00186 Rome
 téléphone: +39 06 3231144
 courriel: resevations@residenzadiripetta.com
 site web: www.residenzadiripetta.com

Chambre double,
usage simple: 140,00

ROME - CENTRE (suite)**Euros****RIPA HOTEL**

Via degli Orti di Trastevere, 3
 00153 Rome
 téléphone: +39 06 58611
 courriel: reservations@hotelriparoma.com
 site web: www.hotelriparoma.com

Chambre double,
usage simple: 110,00

AUTRES SECTEURS**BARCELO ARAN MANTEGNA**

Via Andrea Mantegna, 130
 00147 Rome
 téléphone: +39 06 989521
 courriel: aranmantegna@barcelo.com
 site web: <https://www.barcelo.com/en-gb/barcelo-hotels/hotels/italy/rome/barcelo-aran-mantegna/>

Chambre double,
usage simple:
Catégorie supérieure: 100,00

HOTEL MERCURE EUR ROME WEST

Viale Eroi di Cefalonia, 301
 00128 Rome
 téléphone: +39 06 5083 4111
 courriel: info@mercureromawest.com
 site web: www.mercure.com/gb/hotel-8516-mercure-rome-west

Chambre double,
usage simple: 84,00

HOTEL H10 ROME CITTA – UI

Via Amedeo Avogadro, 35
 (Ex Via Pietro Blaserna, 101)
 00146 Rome
 téléphone: +39 06 556 5215
 courriel: h10.roma.citta@h10hotels.com
 site web: www.hotelh10romacitta.com/it/index.html

Chambre double,
usage simple: 100,00